

Italiano

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle!

Attenzione: Effettuare il collegamento alla rete soltanto dopo avere collocato la lampada!

Installazione:

Con entrambe le mani estrarre cautamente la lampada dall'imballaggio. Rimuovere le fascette per cavi e svolgere completamente i cavi.

Infilare il cappuccio con le piume, fissato sul piatto di porcellana, sull'estremità dell'asta.

Inserimento / Sostituzione della lampadina:

Attenzione: Staccare la spina di alimentazione e attendere che la lampada sia completamente fredda!

Con una mano spingere cautamente verso l'alto il riflettore nero sull'asta curvata, con l'altra mano sostituire la lampadina.

Il bulbo della lampada deve essere centrato nell'apertura superiore del riflettore. Per questa regolazione, il portalampada può essere avvitato in avanti o indietro nella sua sede dell'asta.

Cura:


Pulire la lampada con un panno asciutto in microfibra. Non usare solventi o prodotti contenenti cloro.

Dati tecnici:

100 - 240 Volt ~50 - 60 Hz

Lampadina: A55/A60 (A17/A19) opaca, 60 watt max., portalampada E27.

Questo apparecchio è adatto per lampadine a bulbo delle classi A - G. L'apparecchio è dimmerabile (Dipendente dalla lampadina, Dimmer non incluso)

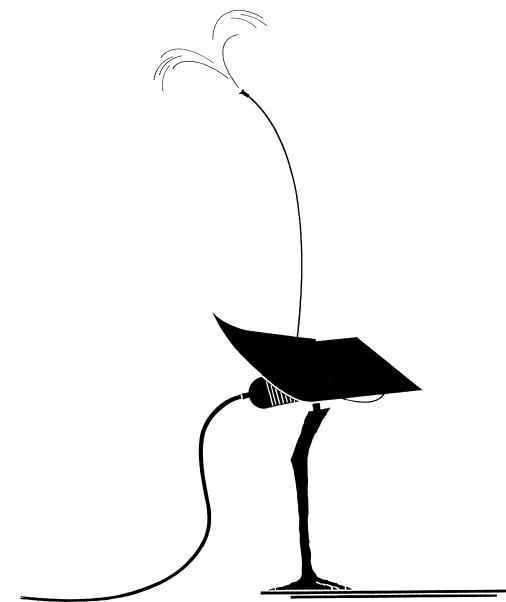
 Un lampada difettoso è da considerarsi un rifiuto elettrico e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Eventuali riparazioni possono essere effettuate esclusivamente da un elettricista. Il cavo estemo se danneggiato può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH. La garanzia legale e contrattuale per difetti e la responsabilità per danni da prodotti difettosi, decadono in caso di danni o reclami conseguenti all'inosservanza delle istruzioni d'installazione e/o a modifiche strutturali, soprattutto se impiegati componenti non originali.

Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
D-80801 München
Tel. +49. 89. 381 606-0
Fax +49. 89. 381 606 20
info@ingo-maurer.com
www.ingo-maurer.com

September 2021


Made in Germany



Deutsch

Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren!

Achtung: Schließen Sie die Lampe erst nach dem Aufstellen an das Netz an!

Montage:

Bitte nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung. Entfernen Sie die Kabelbinder und wickeln Sie die Kabel vollständig ab..

Stecken Sie die auf dem Porzellanteller befestigte Metallhülse mit Federn, auf das Ende des Stabs.

Einsetzen / Wechsel des Leuchtmittels:

Achtung: Den Netzstecker ziehen und die Lampe vollständig abkühlen lassen!

Schieben Sie den schwarzen Schirm mit einer Hand vorsichtig am gebogenen Stab nach oben und wechseln Sie mit der anderen Hand das Leuchtmittel.

Der Kolben des Leuchtmittels sollte mittig in der oberen Öffnung des Schirm zu liegen kommen. Zum Anpassen, lässt sich der Fassungsmanter im Gestänge vor- bzw. zurückschrauben.

Pflege:


Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen Mikrofaser Tuch. Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

Technische Daten:

100 - 240 Volt ~50 - 60 Hz.

Leuchtmittel: A55/A60 (A17/A19) max. 60 Watt matt, Fassung E27.

Geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A-G. Dimmbar (abhängig vom Leuchtmittel, Dimmer nicht enthalten).

 Eine defekte Leuchte muss als Elektroschrott entsorgt werden und darf nicht in den Hausmüll gelangen.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Inbetriebnahme und/oder baulicher Veränderung z.B. durch Fremdbauteile, Handhabung oder Fremdeingriff verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

English

Read the following instructions carefully before use, and keep them in a safe place for future reference!

Caution: Do not connect the lamp to the power supply before completing the assembly!

Assembly:

Please take the lamp carefully out of the packaging. Remove the cable ties and unwind the cables completely. Detach the sleeve with the feathers from the porcelain base and fit it on the end of the metal rod.

Inserting / Changing the bulb:

Caution: Disconnect the plug and allow the lamp to cool down completely.

With one hand, push the black shade gently upwards along the curved rod, and use your free hand to change the bulb.

The Bulb should come to rest in the middle of the upper opening of the shade. To adjust, the socket can be screwed forward or backward in the rods.

Cleaning:


The lamp can be cleaned with a dry microfibre cloth. DO NOT use cleaning agents containing solvents or chlorine.

Technical specification:

100 - 240 Volt ~50 - 60 Hz.

Bulb: A55/A60 (A17/A19), max. 60 Watt Frosted, socket E27.

Dimmable (depend on light bulb, dimmer not included) This luminaire is suitable for bulbs of the classes A-G.

 A defective lamp must be disposed as electronic scrap, it must not get into domestic waste.

Any repairs that may become necessary must be carried out by a qualified electrician. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by Ingo Maurer GmbH.

The legal and contractual warranty for defects and product liability will be void, should the installation instructions not be duly followed or non-original components be employed.

Français

A lire attentivement avant la mise en service, et à conserver!

Attention: Ne brancher la lampe au courant qu'après l'avoir installée!

Montage:

Veillez sortir la lampe soigneusement de son emballage. Retirez les attaches de câble et déroulez complètement les câbles.

Enfoncer la douille avec les plumes fixée à l'assiette en porcelaine sur le bout de la tige.

Insérer / Remplacement de l'ampoule:

Attention: Débrancher la lampe et laisser refroidir complètement.

Repousser prudemment d'une main le corps noir vers le haut sur la tige inclinée et changer l'ampoule de l'autre main.

L'ampoule doit s'immobiliser au milieu de l'ouverture supérieure de l'abat-jour. Pour le réglage, le douille peut être vissé vers l'avant ou vers l'arrière dans la tige.

Entretien:


Nettoyer la lampe avec un chiffon à microfibre sec. Ne pas utiliser de solvants ou de détergents à base de chlore!

Données techniques:

100 - 240 Volt ~50 - 60 Hz.

Ampoule: A55/A60 (A17/A19) givré, 60 watt max., douille E27.

Dimmable (Dépend de la ampoule, dimmer non inclusé) Ce luminaire est adapté aux ampoules des classes A-G.

 Un lampe défectueux devra être jeté avec des déchets électroniques, ne pas les jeter avec vos ordures ménagères.

Des réparations éventuellement nécessaires ne doivent être effectuées que par un spécialiste. En cas de dommage, le câble électrique externe ne doit être échangé que par la société Ingo Maurer GmbH.

La garantie légale et contractuelle pour les défauts et la responsabilité pour les dommages causés par des produits défectueux, expireront en cas de dommages ou de réclamations résultant du non-respect des instructions d'installation et/ou des modifications structurelles, en particulier si des composants non originaux sont utilisés.